

REPUBLIKA E SHQIPERISE
DHOMA E NOTEREVE TIRANE

Nr. 1398 Rep.

Nr. 461 Kol.



REPUBBLICA D'ALBANIA
ALBO NOTARILE DI TIRANA

N. 1398 Repertorio

N. 461 Raccolta

KONTRATË SHITJE KUOTASH

Në Tiranë, sot më 14 / 02 / 2019, u paraqitën përpara meje noter Julian Zhelegu, anëtar i Dhomës së Noterëve të Tiranës, me adrese ne rrugen “Pjeter Bogdani”, nr. 13, palët e kësaj Marrëveshjeje si më poshtë:

Z. Massimo Barbato, shtetas Italian, identifikuar me pasaporten me numer YA5403005, lindur ne Itali me 19/11/1971, banues ne Milano, Itali, madhor me zotesi te plote juridike e per te vepruar;

në vijim referuar si “Shitësi”

dhe

3T SOLUTIONS S.R.L., shoqeri me pergjegjesi te kufizuar e se drejtes Italiane me seli ne adresen: Segrate (MI), Via Campania 6 CAP 20090, regjistruar ne Regjistrin e Shoqerive me kod fiskal 05845470961 dhe nr. REA MI- 185 3149, perfaqesuar nga adminstratori i vetem **Z. Massimo Barbato**, shtetas Italian, identifikuar me pasaporten me numer YA5403005, lindur ne Itali me 19/11/1971, banues ne Milano, Itali, madhor me zotesi te plote juridike e per te vepruar;

në vijim referuar si “Blerësi”

Në vijim e për efekt të kësaj Kontrate, Shitësi dhe Blerësi do të referohen veçmas si Palë/a dhe së bashku si Palë/t.

MEQENËSE:

A. Shoqëria “3T Solutions Albania” Sh.P.K, është një shoqëri tregtare me përgjegjësi të kufizuar e krijuar e që funksionon në përputhje me legjislacionin shqiptar, regjistruar në Qendrën Kombëtare të Regjistrimit me Numër Unik Identifikimi L81407024A, me kapital 100.000 Leke, e me seli ne rrugen “Pjeter Bogdani”, nr.

CONTRATTO DI VENDITA DELLE QUOTE

In data odierna, il 14 / 02 / 2019, a Tirana, dinanzi a me Julian Zhelegu, Notaio, membro dell Albo Notarile di Tirana, sono stati presentati come inseguito:

Sig. Massimo Barbato, cittadino italiano, nato il 19.11.1971, residente a Milano, Italia, con passaporto italiano n. YA5403005, maggiorenne e con piena capacita' giuridica e di agire;

di seguito denominato “Venditore”

e

3T SOLUTIONS S.R.L., società a responsabilità limitata del diritto italiano, avente sede legale al indirizzo Segrate (MI), Via Campania 6 CAP 20090, con codice fiscale 05845470961 e n. REA MI- 185 3149 rappresentato dal amministratore unico il **Sig. Massimo Barbato**, cittadino italiano, nato il 19.11.1971, residente a Milano, Italia, con passaporto italiano n. YA5403005;

di seguito denominato “L’Acquirente”

A seguito e per l'effetto di questo Contratto, il venditore e l'acquirente saranno denominati come i Parti e le Parti.

PREMESSA:

A. Società “3T Solutions Albania” Sh.p.k., società commerciale a responsabilità limitata, fondata e che opera in base della legge albanese, registrata presso il Centro Nazionale di Business con numero di identificazione unico NUIS L81407024A, con capitale pari a 100.000,00 ALL, e con sede a rruga “Pjeter Bogdani”, nr. 13, Kati I, Njesia

13, Kati I, Njesia Administrative nr. 5, Tirane.

- B. Shitësi deshiron te transferoje të gjithë kapitalin e zotëruar prej tij ne Shoqeri dhe Blerësi ka pranuar të blejnë kuoten e zotëruar dhe të ofruar nga Shitësi;
- C. Në zbatim të kërkesave të Statutit të Shoqërisë, Palët kanë vendosur të lidhin këtë Kontratë;

Atëherë, duke qenë se ekzistojnë këto kushte paraprake, për të cilat Palët nuk kanë pretendime apo kundërshtime, palët bien dakord për sa më poshtë vijon:

Neni 1 Objekti

1.1. Nëpërmjet kësaj Kontrate Shitësi i shet Blerësit gjithsej 25% (njetete e pese perqind) të kapitalit te Shoqerise dhe Blerësi blen nga Shitësi gjithsej 25% (njetete e pese përqind) të kapitalit themeltar te Shoqerise "3T Solutions Albania" Sh.P.K., shoqeri tregtare me pergjegjesi te kufizuar, e regjistruar prane Qendres Kombetare te Biznesit me Numer Unik Identifikimi NUIS L81407024A.

Neni 2 Çmimi

- 2.1 Çmimi i shitjes së 25% (njetete e pese përqind) te kuotave të kapitalit themeltar te Shoqerise është 25.000 leke (njetete e pese mije leke) ("*Çmimi i Shitjes*").
- 2.2 Çmimi i Shitjes së kuotave eshte paguar nga Bleresi tek Shitesi para nenshkrimit te kesaj kontrate dhe palet deklarojne se nuk kane asnje pretendim per cmimin e shitjes dhe menyren e pageses.

Neni 3 Deklarimet dhe garancite

3.1 Shitësi deklaroron dhe verteton se në datën e nënshkrimit të kësaj Kontrate ai zotëron kuoten që do të transferohet sipas kësaj Kontrate, dhe ka të drejtën për t'a transferuar këte kuote dhe se nënshkrimi apo zbatimi i kësaj Kontrate nga Shitësi nuk vjen në kundërshtim me ligjet, Statutin, kontratat, marrëveshjet apo dokumente të tjera ligjore, subjekt i të cilave është Shitësi.

Administrative nr. 5, Tirana, Albania.

- B. Il Venditore ha espresso la volontà per la vendita della sua quota e l'acquirente ha accettato di acquistare la quota offerta dal Venditore;
- C. Conformemente alle prescrizioni dello Statuto della Società, le parti hanno deciso di concludere questo;

All'esito delle premesse, le Parti non hanno reclami o contestazioni e concordano quanto segue:

Articolo 1 Oggetto

1.1. Attraverso questo contratto, il Venditore vende all'Acquirente 25% (venticinque percento) del capitale sociale della Società e l'Acquirente acquista dal Venditore il 25% (venticinque percento), del capitale sociale della Società "3T Solutions Albania" Sh.P.K, impresa a responsabilità limitata, registrata presso il Centro Nazionale di Registrazione con il numero di identificazione unico NUIS L81407024A.

Articolo 2 Prezzo

- 2.1 Il prezzo della cessione del 25% (venticinque percento) del capitale sociale della Società è pari di Leke 25.000 (venticinque mila leke) ("*Prezzo di Vendita*").
- 2.2 Il prezzo totale di vendita e' stato gia' pagato al Venditore dall'Acquirente prima della sottoscrizione dell presente Contratto, e le parti dichiarono che non hano nessuna pretesa riguardo il prezzo della vendita e il modo del pagamento.

Articolo 3 Dichiarazioni e garanzie

3.1. Il venditore dichiara e certifica che, alla data di sottoscrizione del presente Contratto che possiede la quota da trasferire ai sensi del presente accordo, e ha il diritto di trasferire la quota e che la firma o applicazione del presente accordo da parte del Venditore sia conforme alle leggi, statuti, contratti, accordi o altri documenti legali, il cui soggetto è il Venditore.

3.2. Blerësi deklaron dhe verteton se në datën e nënshkrimit të kësaj Kontrate Blerësi ka tagra të plota për të pranuar kuoten nga Shitësi sipas përcaktimeve të kësaj Kontrate dhe se nënshkrimi apo zbatimi i kësaj Kontrate nga Blerësi nuk vjen në kundërshtim me ligjet, Statutin, kontratat, marreveshjet apo dokumente të tjera ligjore, subjekt i të cilave është Blerësi.

3.2.L'Acquirente dichiara e certifica che con la sottoscrizione del presente Contratto l'Acquirente è in possesso di tutte le condizioni necessarie per ricevere la quota dal Venditore in base alle disposizioni del presente accordo e che la firma o applicazione di esso da parte dell'Acquirente sia conforme alla legge, Statuto, contratto, accordo o altri documenti legali, il cui soggetto è il Compratore.

Neni 4 Transferimi i të drejtave mbi kuotat

Articolo 4 Trasferimenti dei diritti sulle quote

4.1.Pronësia mbi kuoten e Shoqërisë, objekt i kësaj Kontrate, kalon nga Shitësi te Blerësi menjëherë me nënshkrimin e kësaj Kontrate dhe që nga ky moment Blerësit i lind e drejta e regjistrimit të kësaj kontrate në Qendrën Kombëtare të Biznesit dhe Shitesit bie dakort për këtë.

4.1 La proprietà sulla quota del capitale, soggetto al presente Contratto, si trasferisce dal venditore al compratore immediatamente dopo l'esecuzione del presente accordo.

4.2.Pas nënshkrimit të kësaj Kontrate, struktura e zoterimit të kapitalit themeltar të Shoqërisë do të jete si vijon:

4.2 Dopo la sottoscrizione di questo Contratto, la struttura del capitale della società sarà come segue:

- *Z. Massimo Barbato behet zotërues i 55% të kapitalit të Shoqërisë;*
- *Z. Julian Xhaxho mbetet zotërues i 20% të kapitalit të shoqërisë;*
- *3T SOLUTIONS S.R.L behet zotëruese e 25% të kapitalit të shoqërisë;*

- *Sig. Massimo Barbato possiederà il 55% del capitale della Società;*
- *Sig. Julian Xhaxho possiederà il 20% del capitale della Società;*
- *3T SOLUTIONS S.R.L possiederà il 25% del capitale della Società;*

4.3.Me nënshkrimin e kësaj Kontrate, Blerësi gëzon të gjitha të drejtat për të regjistruar pronësinë mbi kuoten e zotëruar në emër të tij në Regjistrin Tregtar pranë Qendrës Kombëtare të Biznesit si dhe pranë çdo institucioni tjetër shtetëror sipas legjislacionit në fuqi.

4.3 Con la sottoscrizione del presente Contratto, l'Acquirente avrà tutti i diritti di proprietà per registrate la quota in favore suo nel registro delle imprese presso il Centro Nazionale di Business e ad ogni altra istituzione statale ai sensi della normativa vigente.

Neni 5 Të ndryshme

Articolo 5 Varie

5.1. Çdo kusht, klauzolë apo parashikim i kësaj Kontrate do të jetë i vlefshëm pavarësisht kushteve, klauzolave apo parashikimeve të tjera dhe vlefshmëria e një kushti, klauzole apo parashikimi nuk do të çënohet nga pavlefshmëria e një kushti, klauzole apo parashikimi tjetër.

5.1 Quallsiasi condizione, clausola o la previsione di questo Contratto sono valide indipendentemente dalle condizioni, clausole o altre disposizioni e la validità di una condizione, clausola o disposizione non saranno colpiti dalla nullità di una condizione, clausola o altre disposizioni.

5.2. Çdo konflikt që ka lindur si pasojë apo lidhet me këtë Kontratë do të zgjidhet në marrëveshje ndërmjet Palëve, në rast të kundërt kompetente për zgjidhjen e konflikteve është Gjykata e Rrethit

5.2 Ogni conflitto che è sorto a seguito o in relazione al presente Contratto sarà risolta di comune accordo tra le Parti, altrimenti competente

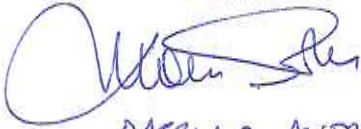
Gjyqësor Tiranë.

5.3. Kjo Kontratë hartohet në gjuhën Shqipe dhe
ate Italiane në 4 (kater) origjinale.

Kjo Marrëveshje u hartua në 4 (katër) kopje origjinale me
vlerë të barabartë ligjore. Marrëveshja bazohet në nenin
705 të Kodit Civil (Shqiptar) dhe në Ligjin shqiptar "Për
Tregtarët dhe Shoqëritë Tregtare", Nr. 9901, date
14.04.2008. Marrëveshja u lexua përpara palëve, u gjend
e rregullt, në përputhje me vullnetin e tyre të lirë dhe të
plotë dhe u nënshkrua rregullisht nga palët në prezence të
perkthyeses së gjuhës italiane Znj. Aida Sino dhe përpara
meje Noterit dhe unë e vërtetoj atë në përputhje me ligjin.

SHITËSI

Massimo Barbato

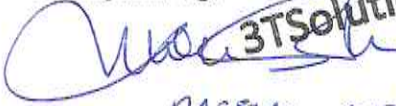


MASSIMO ANTONIO BARBATO

BLERËSI

3T SOLUTIONS S.R.L

Perfaqesuar nga



MASSIMO ANTONIO BARBATO

3TSolutions Albania Sh.P.k.
Rr. Pjeter Bogdani, 13
Kati I, Tirana
email: admin@3ts.al
VAT No: 181407024A

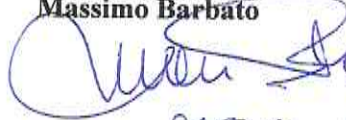
a risolvere i conflitti sarà il Distretto della Corte di
Tirana.

5.3 Il presente contratto è redatto in albanese ed
Italiano in 4 (quattro) copie originale.

Il presente Accordo è stato stipulato in 4 (quattro) copie
originali avendo lo stesso valore legale. L'Accordo si
basa all'articolo 705 del Codice Civile (Albanese) e nella
Legge albanese "Per i Commercianti e le Società
Commerciali" No. 9901 della data 14.04.2008.
L'Accordo è stato letto alle parti, è stato trovato regolare
ed in conformità con la loro piena e libera volontà e si è
sottoscritta regolarmente in presenza della traduttrice
della lingua italiana Sig.ra Aida Sino.

IL VENDITORE

Massimo Barbato



MASSIMO ANTONIO BARBATO

ACQUIRENTE

3T SOLUTIONS S.R.L

Rappresentato da




MASSIMO ANTONIO BARBATO

3TSolutions Albania Sh.P.k.
Rr. Pjeter Bogdani, 13
Kati I, Tirana
email: admin@3ts.al
VAT No: 181407024A

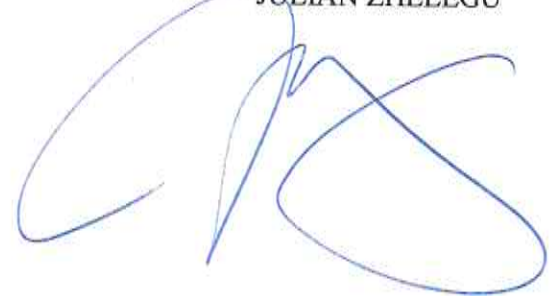
NOTERI

JULIAN ZHELEGU



NOTAIO

JULIAN ZHELEGU



Perktheu/ Tradotto da:



DELIBERA
DELL'ASSEMBLEA DEGLI SOCI DELLA
SOCIETÀ
"3T Solutions Albania" Sh.p.k.

La società "3T Solutions Albania" Sh.p.k. è persona giuridica albanese, iscritta presso il Centro Nazionale di Registrazione con P.IVA L81407024A.

Il capitale sociale e' pari a LEK 100.000,00.

L'ordine del giorno e' il seguente:

1. L'approvazione della vendita di 25% del capitale sociale della società, posseduta dal socio Massimo Barbato;
2. Varie ed eventuali;

In base alla legge No. 9901, il 14.04.2008 "Per i commercianti e le società commerciali", e in base dello Statuto della Società, l'assemblea degli soci;

HA DELIBERATTO:

1. L'approvazione della vendita del 25% del capitale sociale posseduto dal socio Massimo Barbato a favore della società di diritto italiano 3T SOLUTIONS S.R.L.
2. L'approvazione dei termini e limiti dell'Accordo di Cessione Quote che verra' eseguito tra le parti.
3. Il deposito della presente delibera presso il Centro Nazionale di Business (QKB), autorizzando per il deposito il Sig.ra Ambriela Vallaj e/o la Sig.ra Olta Boka e/o la Sig.ra Brunilda Hasko;

Letto, approvato e sottoscritto dagli soci della società.

SOCI DELLA SOCIETÀ

Julian Xhaxho

 Julian Xhaxho

Massimo Barbato



Data: 14/02/2019

3T Solutions Albania Sh.P.k.
Rr. Pjeter Bogdani, 13
Kati I, Tirana
email: admin@3ts.al
VAT No. L81407024A

Perktheu/Tradotto: 

VENDIM
I ASAMBLESE SE ORTAKEVE
TE SHOQERISE
"3T Solutions Albania" Sh.p.k.

Shoqeria "3T Solutions Albania" Sh.p.k. eshte person juridik shqiptar, i regjistruar ne Qendren Kombetare te Biznesit me NIPT L81407024A.

Kapitali i shoqerise eshte LEK 100.000,00.

Rendi i dites eshte si me poshte:

1. Aprovimi i transferimit nepermjet shitjes se 25 % te kapitalit te shoqerise, e cila posedohet nga ortaku Massimo Barbato;
2. Te tjera eventuale;

ne baze te Ligjit Nr. 9901, datë 14.04.2008 "Per Tregetaret dhe Shoqerite Tregetare", dhe ne baze te statutit te Shoqerise, assambleja e ortakeve,

VENDOSI:

1. Aprovimin e transferimit nepermjet shitjes se 25% te kapitalit te shoqerise, nga ortaku Massimo Barbato tek bleresi i ketyre kuotave, shoqeria e se drejtes italiane 3T SOLUTIONS S.R.L.
2. Aprovimin e kushteve dhe termave te Marreveshjes se Transferimit te Kuotave qe do te nenshkruhet ndermjet paleve.
3. Depozitimimin e ketij vendimi prane Qendres Kombetare te Biznesit (QKB), duke autorizuar per kete qellim Znj. Ambriela Vallaj dhe/ose Znj. Olta Boka dhe/ose Znj. Brunilda Hasko;

Lexuar, aprovuar e nenshkruar nga ortaket e shoqerise.

ORTAKET E SHOQERISE

Julian Xhaxho

 Julian Xhaxho

Massimo Barbato



3T Solutions Albania Sh.P.k.
Rr. Pjeter Bogdani, 13
Kati I, Tirana
email: admin@3ts.al
VAT No. L81407024A